



Verification Division
S/603/2006
28 November 2006
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЗАПИСКА ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРИАТА**ВЫПУСК ЦЕНТРАЛЬНОЙ АНАЛИТИЧЕСКОЙ БАЗЫ ДАННЫХ ОЗХО
НА DVD**

1. Технический секретариат хотел бы информировать государства-члены о последнем выпуске Центральной аналитической базы данных ОЗХО (ЦАБД) на DVD. На DVD содержится электронная версия 7 (э-ЦАБД в.7) и версия 9 в переносимом формате данных (PDF-ЦАБД в.9). На нем также впервые содержится аналитическая база данных на местах, НМ-э-ЦАБД в.7. Эти версии ЦАБД были подготовлены в соответствии с решением "Предлагаемый механизм обновления Центральной аналитической базы данных ОЗХО" (документ ЕС-IV/DEC.2 от 5 сентября 1997 года), которое было принято Конференцией государств-участников (далее "Конференция") на ее второй сессии (подпункт 11.2 с) документа С-II/8 от 5 декабря 1997 года). Эта база данных была сертифицирована в соответствии с решением "Процедура подтверждения подлинности и сертификации Центральной аналитической базы данных ОЗХО и баз данных на месте", которое было принято Конференцией на ее шестой сессии (документ С-VI/DEC.4 от 17 мая 2001 года).
2. Э-ЦАБД в.7 содержит данные масс-спектрометрии (МС-спектры), а PDF-ЦАБД в.9 содержит данные масс-спектрометрии (МС), инфракрасной спектрометрии и спектрометрии ядерного магнитного резонанса, а также индексы удержания газовой хроматографии. НМ-э-ЦАБД в.7 содержит данные МС и индексы удержания в комбинированном формате и используется с оборудованием ОЗХО для анализа на месте.
3. Эти базы данных обновлены посредством включения в них тех данных о химикатах, которые были одобрены для включения в ЦАБД Исполнительным советом на его тридцать восьмой и сороковой сессиях (документы ЕС-38/DEC.10 от 13 октября 2004 года и ЕС-40/DEC.9 от 16 марта 2005 года).
4. Экземпляры DVD можно получить по запросу в пункте выдачи документов в Центральных учреждениях ОЗХО.

--- 0 ---

